# Saint Peter
# Roman Catholic Church
## *San Pedro Iglesia Católica Romana*

A Parish of the Diocese of Columbus / *Una parroquia de la Diócesis de Columbus*

## MASS TIMES / *HORARIOS DE MISA*

**Daily Mass / *Misa diaria***
Monday-Friday / *lunes-viernes* ..... 8:30 a.m.

**Sunday Mass / *Misas dominicales***
Vigil Saturday / *Vigilia el sábado* ..... 5:00 p.m.
Sunday in English / *domingo en inglés* ..... 9:00 a.m. 11:00 a.m.
Sunday in Spanish / *domingo en español* ..... 5:00 p.m.

## CONFESSIONS / *CONFESIONES*

Heard in English and Spanish / *Se escuchan en inglés y español*

**Saturdays and Sundays / *Los sábados y domingos*** ..... 4:00-4:45 p.m.
**Tuesdays during Adoration / *Martes durante la Adoración*** ..... 6:00-7:00 p.m.
**After Daily Mass / *Después de la Misa diaria*** ..... 9:00-9:30 a.m.

Also available by appointment / *También disponible con cita previa*
Please call the Office at / *llame a la Oficina al* 614-889-2221.

**Rev. / *Reverendo* Chris Tuttle,** *Pastor*
ext. 113 • fathertuttle@stpetercolumbus.com

**Rev. / *Reverendo* Mike Hartge,** Vice Chancellor / *Vicecanciller*
(In Residence at Saint Peter/ *Residencia en San Pedro)*

**Rev. / *Reverendo* Ervens Mengelle**
Vice Rector, School of Theology Pontifical College Josephinum / *Vicerrector, Escuela de Teología del Pontificio Colegio Josephinum*
(Weekend Assistant / *Auxiliar los fines de semana*)

**Rev. Mr. / *Reverendo Sr.* Phil Paulucci**, Deacon / *Diácono*
ext. 110 • philpaulucci@gmail.com

**Rev. Mr. / *Reverendo Sr.* Joseph Schermer,** Deacon (Retired) / *Diácono (Retirado)*
joe.schermer1@gmail.com

**Rev. Mr. / *Reverendo* Sr. Hector Raymond,** Deacon / *Diácono*
ext. 109 • deaconhjr@gmail.com

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235 • Fax 614-889-6612
Parish Office / *Oficina parroquial* 614-889-2221 • PSR Office / *Oficina de PSR* 614-889-1407
**www.stpetercolumbus.com**

For Sacramental Emergencies call 614-889-2221 and follow prompts.
*Para emergencias sacramentales, llame al 614-889-2221 y siga las indicaciones*

# St. Peter Roman Catholic Church

***His Heart, Our Home/Su corazón, nuestro hogar***

## Mass Intentions October 19-25
## *Intenciónes de la Misa del 19-25 de Octubre*

**MASS INTENTIONS** that were to have taken place while the Church was closed due to the COVID-19 pandemic (March 17 to May 29) have been re-scheduled to the next available Mass. We are now taking requests for 2021.

***LAS INTENCIONES DE LA MISA*** *que debían haber tenido lugar mientras la Iglesia estaba cerrada debido a la pandemia de COVID-19 (del 17 de marzo al 29 de mayo) se han reprogramado para las próximas misas disponibles. Ahora estamos aceptando solicitudes para el 2021.*

**Monday/Lunes – Saints John de Brébeuf and Isaac Jogues, Priests and Companions, Martyrs/Santos John de Brébeuf E Isaac Jogues, Sacerdotes Y Compañeros, Martires**
8:30 a.m. † Pauline Connelly

**Tuesday/Martes – Weekday/Día laborable**
8:30 a.m. † Don Denny

**Wednesday/Miércoles – Weekday/Día laborable**
8:30 a.m. † Abundia Macatangay

**Thursday/Jueves – Weekday/Día laborable**
8:30 a.m. † George Brooks

**Friday/Viernes – Weekday/Día laborable**
8:30 a.m. † Irene Goedde

**Sunday/Domingo – The Thirtieth Sunday in Ordinary Time/ El Trigésimo Domingo Del Tiempo Ordinario**
5:00 p.m. † Irene Goedde
9:00 a.m. Intentions of the Horenstein Family
11:00 a.m. † Timothy Edward Lamping
5:00 p.m. (Spanish) – † St. Peter Parishioners/ Los feligreses de san Pedro

## Readings for the Week/*Lecturas para la semana*

| | |
|---|---|
| **Sunday/Domingo** | Is 45:1, 4-6; Ps 96:1, 3-5, 7-10; 1 Thes 1:1-5b; Mt 22:15-21 |
| **Monday/Lunes** | Eph 2;1-10; Ps 100:1b-5; Lk 12:13-21 |
| **Tuesday/Martes** | Eph 2:12-22; Ps 85:9-14; Lk 12:35-38 |
| **Wednesday/Miércoles** | Eph 3:2-12; Is 12:2-3, 4c-6; Lk 12:39-48 |
| **Thursday/Jueves** | Eph 3:14-21; ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lk 12:49-53 |
| **Friday/Viernes** | Eph 4:1-6; Ps 24:1-4b, 5-6; Lk 12:54-59 |
| **Saturday/Sábado** | Eph 4:7-16; Ps 122:1-5; Lk 13:1-9 |
| **Sunday/Domingo** | Ex 22:20-26; Ps 18:2-4, 47, 51; 1 Thes 1:5c-10; Mt 22:34-40 |

## This Week's Collection/*Colección de esta semana*

**Week of October 4, 2020/*Semana del 4 de octubre de 2020***

| | |
|---|---|
| Envelopes/Sobres | $ 5,589.00 |
| Loose checks/Cheques sueltos | $ 5,060.00 |
| Loose cash/Dinero suelto | $ 95.00 |
| **TOTAL COLLECTION/*TOTAL DE LA COLECTA*** | **$10,744.00** |

**ALL SOCIAL ACTIVITIES AT THE CHURCH AND MC EWAN CENTER** are suspended until at least November 1st due to the Coronavirus Pandemic.

***TODAS LAS ACTIVIDADES SOCIALES EN LA IGLESIA Y EL CENTRO MC EWAN*** *están suspendidas por lo menos hasta el 11 de noviembre debido a la pandemia de coronavirus.*

**DISPENSATION FROM BISHOP BRENNAN:** All Catholics in the Diocese of Columbus are dispensed from the obligation to attend Sunday Mass **INDEFINITELY.** If you are not feeling well, or have a fever, DO NOT COME to Mass. If you have risk factors for developing complications from COVID-19, DO NOT COME to Mass.

***DISPENSACION DEL OBISPO BRENNAN:*** *Todos los católicos de la Diócesis de Columbus son dispensados de la obligación de asistir a la Misa Dominical* ***INDEFINITIVAMENTE.*** *Si no se siente bien o tiene fiebre, NO VENGA a misa. Si tiene factores de riesgo que pueda desarrollar complicaciones a partir de COVID-19, NO VENGA A misa.*

# October 18, 2020 Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time
# 18 de octubre de 2020 Vigésimo Noveno Domingo en Tiempo Ordinario

## *His Heart, Our Home/Su corazón, nuestro hogar*

**ALL SOULS DAY:** If you have had a spouse, parent or child die since November 1, 2019, and who was not buried from St. Peter Parish, please call the office at 614-889-2221, ext. 100, and inform Jennifer of their name so they can be remembered at the Mass on November 2.

***DÍA DE TODAS LAS ALMAS:*** *Si usted ha tenido un cónyuge, padre o hijo que murio desde el 1 de noviembre de 2019, y que no fue enterrado de la parroquia de San Pedro por favor llame a la oficina al 614-889-2221, ext. 100, e informe a Jennifer de su nombre para que puedan ser recordados en la misa del 2 de noviembre.*

**THE ANNUAL PARISH MASS OF REMEMBRANCE** of family and friends who have died in the past year will be celebrated on All Souls' Day, November 2nd at 7:00 P.M. Parishioners who have had the funeral of a loved one at St. Peter's or who have lost a spouse or child since November 1, 2019 and whose funeral was held elsewhere are invited to take one of the blue votive candles that will be lighted during the Mass. The votive candles will surround the Baptismal font and may be picked up after the Mass. All parishioners are invited to commemorate the lives of All the Faithful Departed at the evening Mass on November 2nd.

***LA MISA PARROQUIAL ANUAL DE CONMEMORACIÓN*** *de familiares y amigos que han muerto en el último año se celebrará el Día de Todas las Almas, el 2 de noviembre a las 7:00 p.m. Los feligreses que han tenido el funeral de un ser querido en San Pedro o que han perdido a un cónyuge o hijo desde el 1 de noviembre de 2019 y cuyo funeral se llevó a cabo en otro lugar están invitados a tomar una de las velas votivas azules que se encenderán durante la misa. Las velas votivas rodearán la fuente bautismal y pueden ser recogidas después de la Misa. Todos los feligreses están invitados a conmemorar la vida de Todos los Fieles difuntos en la misa vespertina del 2 de noviembre.*

**PARISHIONERS ARE INVITED** to write the names of family members and other loved ones who have died since November 1, 2019 in our parish Book of the Names of the Dead. Others who have died in past years whose names have not yet been recorded in the Book may also be inscribed. Please do not re-record names that were entered in previous years. This Book will remain in the Gathering Space during the month of October.

***SE INVITA A LOS FELIGRESES*** *a escribir los nombres de los miembros de la familia y otros seres queridos que han muerto desde el 1 de noviembre de 2019 en nuestro Libro parroquial de los Nombres de los Muertos. Otros que han muerto en años pasados cuyos nombres aún no han sido registrados en el Libro también pueden ser inscritos. Por favor, no vuelva a registrar los nombres que se introdujeron en años anteriores. Este Libro permanecerá en el Espacio de Reunión durante el mes de octubre.*

**NOTICE: Starting in October** there will be a volunteer who speaks Spanish in the Office Mondays and Wednesdays from 9 a.m. to 3 p.m. to assist the Hispanic community with any matter related to the office or PSR.

***NOTA: A partir de octubre*** *habrá una persona voluntaria que hablá español en la oficina los lunes y miércoles de 9 a.m. a 3 p.m. para asistir a la comunidad hispana con cualquier asunto relacionado con la oficina o PSR.*

**BULLETIN ITEMS:** If you wish to have items considered for the bulletin, please submit in writing by Monday, 12:00 noon, 14 days prior to publication to jbiesecker@stpetercolumbus.com.

***ARTÍCULOS DEL BOLETÍN:*** *Si desea tener artículos considerados para el boletín, envíelos por escrito antes del lunes a las 12:00 del mediodía, 14 días antes de la publicación a jbiesecker@stpetercolumbus.com.*

### STAFF/*PERSONAL*

**Reverend Mr./*Reverendo Sr.* Tom Phillips,** Business Manager/*Gerente de negocios* ..... ext. 112, tphillips@stpetercolumbus.com
**Bill Salmons,** Maintenance Manager/*Gerente de Mantenimiento* ..... ext. 107
**Jeannette Stone,** Director of Religious Education/*Directora de Educación Religiosa* ..... ext. 102, jstone@stpetercolumbus.com
**Jennifer Biesecker,** Parish Secretary/*Secretaria de la parroquia* ..... ext. 100, jbiesecker@stpetercolumbus.com
**Theresa Ervin,** Assistant to DRE/Home Study,Contact/ *Asistente de DRE/Contacto para estudio en casa* ..... ext. 103, tervin@stpetercolumbus.com
**Elizabeth Rodgers,** Finance/PSR Secretary/*Secretaria de finanzas/PSR* ..... ext. 101, erodgers@stpetercolumbus.com
**Debbie Brennan,** Director of Music/*Directora de musica* ..... 747-1361, dbrenna9275@gmail.com
**Jeff Brown,** Director of R.C.I.A./*Director de R.C.I.A.* ..... RCIA@stpetercolumbus.com
**Terry Edwards,** Parish Maintenance/*Mantenimiento de la parroquia* ..... ext. 107
**Holly Monnier,** Youth Ministry/*Ministerio de Jovenes* ..... ext. 105, hmonnier@stpetercolumbus.com

**WORLD MISSION SUNDAY:** There will be a special collection today for World Mission Sunday. In 1926, Pope Pius XI established an annual collection for the missionary work of the Church worldwide called "World Mission Sunday." World Mission Sunday, organized by the Society for the Propagation of the Faith, is a day set aside for Catholics worldwide to recommit themselves to the Church's missionary activity through prayer and sacrifice.

***DOMINGO DE LA MISION MUNDIAL:*** *Habrá una colecta especial hoy por el Domingo de la Misión Mundial. En 1926, el Papa Pío XI estableció una colecta anual para la obra misionera de la Iglesia en todo el mundo llamada "Domingo de la misión mundial". El Domingo de la misión mundial, organizado por la Sociedad para la Propagación de la Fe, es un día reservado para que los católicos de todo el mundo se comprometan de nuevo con la actividad misionera de la Iglesia a través de la oración y el sacrificio.*

**FROM THE PASTOR:** I pray and hope that you all are well during these times. I wanted to make you all aware of a couple things at this time. There is a scam going around that some people are receiving text messages from someone claiming to be me and requesting help and/or gift cards. Please know that I will never ask you for help via text message. Please disregard this.
Additionally, I will be gone for a week for some much-needed rest and relaxation through October 19th. Count on my prayers and I ask for yours as well. There will be priests for sacramental coverage during this time. I will not have cell reception but you will be able to leave a message at the office or via email and I will be able to receive them when I get back.
God bless you all,
Fr. Tuttle

***DEL PASTOR:*** *Ruego y espero que todos ustedes estén bien durante estos tiempos. Quería que todos se den cuenta de un par de cosas en este momento. Esta sucediendo una estafa alredor algunas personas están recibiendo mensajes de texto de alguien que dice ser yo solicitando ayuda y/o tarjetas de regalo. Por favor, sepa que nunca le pediré ayuda a través de un mensaje de texto. Por favor, haga caso omiso de esto.*
*Además, me iré por una semana para un poco de descanso y relajación muy necesario hasta el 19 de octubre. Cuente con mis oraciones y yo también pido las suyas. Habrá sacerdotes para la cobertura sacramental durante este tiempo. No tendré recepción de celular, pero usted puede dejar un mensaje en la oficina o por correo electrónico y yo voy a poder recibirlos cuando regrese.*
*Dios los bendiga a todos,*
*P. Tuttle*

## Parish Activities/*Actividades Parroquiales*

**THE ST. PETER KNIGHTS OF COLUMBUS** would like to invite you and your families to pray a walking Rosary on the Month of October. Signs for meditations of the Glorious Mysteries will be placed on the grounds starting at the Grotto. Please consider taking your family on a mini-pilgrimage this month!

***LOS CABALLEROS DE COLÓN DE SAN PEDRO*** *les gustaría invitarlos a usted y a sus familias a rezar un rosario andante en el Mes de Octubre. Las señales para las meditaciones de los Misterios Gloriosos se colocarán en el terreno comenzando en la Gruta. Por favor considere llevar a su familia en una mini-peregrinación este mes!*

**OCTOBER IS RESPECT LIFE MONTH,** and St. Peter Parish will be commemorating it with our *40 Days for Life* prayer vigil on **Sunday, October 25**. We have been participating in the semi-annual prayer vigils for many years and our prayers are bearing fruit. The five local clinics that have closed or ceased doing or referring for abortions since 2013 all have been the location of our prayer vigils! With just two remaining clinics open, the pro-life community should feel a renewed sense of energy to get engaged in prayerful and peaceful protest! You are invited to join fellow parishioners in praying in front of the Planned Parenthood surgical abortion clinic, 3255 East Main Street, from 8:00 a.m. until 6:00 p.m. on the 25th. This facility is closed on Sundays, but we can still be good witnesses for the unborn to all those driving by. Please contact Marti Foster at either **madfoster7@gmail.com** or **614/459-4373** to sign up for a specific one-hour time to pray.

***OCTUBRE ES EL MES DEL RESPETO A LA VIDA,*** *y la Parroquia de San Pedro lo conmemorará con nuestra vigilia de oración de 40 Días por la Vida el domingo 25 de octubre. Hemos estado participando en las vigilias de oración semestrales durante muchos años y nuestras oraciones están dando sus frutos. Las cinco clínicas locales que han cerrado o dejado de hacer o referirse a abortos desde 2013 han sido el lugar de nuestras vigilias de oración! Con sólo dos clínicas restantes abiertas, la comunidad pro-vida debe sentir una sensación de energía renovada para participar en las protestas de oración y pacíficas! Se le invita a unirse a otros feligreses en oración frente a la clínica de aborto quirúrgico Planned Parenthood, 3255 East Main Street, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. el 25. Esta instalación está cerrada los domingos, pero aún podemos ser buenos testimonios por los no nacidos de todos los que pasan. Comuníquese con Marti Foster en madfoster7@gmail.com o al 614/459-4373 para registrase en un horario de una hora específica para orar.*

**HONORING THE SACREDNESS OF LIFE: The Rosebud Program** During October, Respect Life Month, we will be praying for women and their families during the tender times of bringing new life into the world. If you are waiting for a child to be born, celebrating a birth or adoption, wanting to become pregnant or adopt, or grieving the loss of a child, please let us pray for you. Please submit your prayer intentions at https://forms.gle/99uKg3UX54A7wvheA or contact Becky Rubal at (614) 734-0858. All intentions will be remembered at a Rosary during the holy hour on November 3, from 6:00-7:00 p.m.

***HONRANDO LO SAGRADO DE LA VIDA: El Programa Rosebud*** *Durante octubre, el Mes del Respeto a Vida, estaremos orando por las mujeres y sus familias durante los tiernos tiempos de traer nueva vida al mundo. Si usted está esperando a que nazca un niño, celebrando un nacimiento o adopción, queriendo quedar embarazada o adoptar, o lamentando la pérdida de un niño, por favor déjenos orar por usted. Por favor, envíe sus intenciones de oración en https://forms.gle/99uKg3UX54A7wvheA o comuníquese con Becky Rubal al (614) 734-0858. Todas las intenciones serán recordadas en un rosario durante la hora santa del 3 de noviembre, de 6-7 p.m.*

**ST. PETER RESPECT LIFE ART AND ESSAY CONTEST.** St. Peter parishioners in grades 4-6 are encouraged to enter an upcoming art contest with a Respect Life theme. Parishioners in grades 7-12 may enter an essay contest. Gift cards will be awarded for 1st-3rd place. All entries must be received by December 1, 2020. Entries will be judged by members of the Respect Life committee, the Knights of Columbus, and Fr. Tuttle. For a copy of the contest rules, contact Jeanette Stone in the parish office or Becky Rubal at brubal@columbus.rr.com.

***CONCURSO DE ARTE Y COMPOSICIÓN DEL RESPETO A LA VIDA EN SAN PEDRO.*** *Se alienta a los feligreses de San Pedro en los grados 4-6 a participar en un próximo concurso de arte con un tema de Respeto a la Vida. Los feligreses en los grados 7-12 pueden participar en un concurso de ensayo. Las tarjetas de regalo se otorgarán a los 1er-3er lugar. Todas las inscripciones deben recibirse antes del 1 de diciembre del 2020. Las inscripciones serán juzgadas por los miembros del comité de Respeto a la Vida, Caballeros de Colón y el P. Tuttle. Para obtener una copia de las reglas del concurso, póngase en contacto con Jeanette Stone en la oficina parroquial o con Becky Rubal en brubal@columbus.rr.com*

**AUTUMN DIAPER COLLECTION/BABY SHOWER:** The Community Services Committee will sponsor the annual Autumn Baby Shower on the weekend of **October 24 & 25.** The donations to the collection will be split between the Pregnancy Decision Health Center and the Women's Care Center. Because the need for diapers is very great, we'd like to focus the collection on diapers (newborn and infant). But we will also happily accept any baby shower items. Gently used maternity clothes are also welcome. We will not be putting out the boards with reminder tags the weekend before, so please make a mental note! Donations can be dropped off to the tables in the Gathering Space before Masses the weekend of October 24 & 25. If you have any questions, please contact Kathleen McGraw (mcgraw.36@osu.edu).

***COLECTA DE PAÑALES/BABY SHOWER DE OTOÑO:*** *El Comité de Servicios Comunitarios patrocinará el baby shower anual de otoño el fin de semana del 24 al 25 de octubre. Las donaciones a la colección se dividirán entre el Centro de Salud de decisión de Embarazo y el Centro de Atención de la Mujer. Debido a que la necesidad de pañales es muy grande, nos gustaría centrar la colección en pañales (recién nacidos y bebés). Pero también aceptaremos con gusto cualquier artículo de baby shower. También se admiten prendas de maternidad ligeramente usadas. No vamos a poner los tableros con etiquetas de recordatorio el fin de semana antes, así que por favor haga una nota mental! Las donaciones se pueden dejar en las mesas en el Espacio de reunión antes de las misas del fin de semana del 24 al 25 de octubre. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Kathleen McGraw (mcgraw.36@osu.edu).*

## Parish School of Religion/*Escuela de Religión Parroquial*

### PSR OFFICE/OFICINA DE PSR

Bishop Brennan will confirm our candidates on Saturday, October 24th. We will have two Confirmation Liturgies this year, one at 10:00 a.m. and one at 12:30 p.m. Seating will be limited to four guests per candidate, but Confirmation will be livestreamed on the St. Peter Facebook page so that extended family and other parishioners may participate as well.

*El obispo Brennan confirmará a nuestros candidatos el sábado 24 de octubre. Tendremos dos liturgias de confirmación este año, una a las 10:00 a.m. y otra a las 12:30 p.m. Los asientos se limitarán a cuatro invitados por candidato, pero la confirmación se transmitirá en vivo en la página de Facebook de St. Peter para que la familia extendida y otros feligreses también puedan participar.*

**PLEASE KEEP ALL OF OUR CONFIRMATION CANDIDATES IN YOUR PRAYERS.**
***POR FAVOR, MANTENGA A TODOS NUESTROS CANDIDATOS DE CONFIRMACIÓN EN SUS ORACIONES.***

**Important Confirmation Dates:**

**Wednesday, October 21** Confirmation Rehearsal at 7:00 p.m. for parents of all Confirmation Candidates being Confirmed at the 10:00 a.m. Confirmation Mass.
***Sponsor (or proxy) must attend*

**Thursday, October 22** Confirmation Rehearsal at 7:00 p.m. for parents of all Confirmation Candidates being Confirmed at the 12:30 p.m. Confirmation Mass.
***Sponsor (or proxy) must attend*

**Saturday, October 24** Confirmation with Bishop Brennan at 10:00 a.m. and 12:30 p.m.

**CONFIRMATION CANDIDATES AND THEIR SPONSORS ARE REQUIRED TO BE PRESENT AT THEIR ASSIGNED REHEARSAL IN ORDER TO BE CONFIRMED**

***Fechas importantes para la confirmación:***

***Miércoles 21 de octubre*** *Ensayo de confirmación a las 7:00 p.m. para los padres de todos los Candidatos de Confirmación que se confirman en la Misa de Confirmación de las 10:00 a.m.*
***El patrocinador (o suplente) debe asistir*

***Jueves 22 de octubre*** *Ensayo de confirmación a las 7:00 p.m. para los padres de todos los Candidatos de Confirmación que se confirman en la Misa de Confirmación de las 12:30 p.m.*
***El patrocinador (o apoderado) debe asistir*

***Sábado 24 de octubre*** *Confirmación con el obispo Brennan a las 10:00 a.m. y 12:30 p.m.*

***LOS CANDIDATOS DE CONFIRMACIÓN Y SUS PATROCINADORES DEBEN ESTAR PRESENTES EN EL ENSAYO ASIGNADO PARA SER CONFIRMADOS***

**Important First Reconciliation and First Holy Communion Dates:**

| | |
|---|---|
| **Monday, November 9** | Parent Meeting at 6:30 p.m. for parents of children intending to receive the Sacraments of First Reconciliation and First Holy Communion ***At least one parent must attend* |
| **Saturday, January 30** | Celebration of the Sacrament of First Reconciliation at 10:00 a.m. |
| **Monday, February 1** | Parent Meeting at 6:30 p.m. for parents of children intending to receive the Sacrament of First Reconciliation ***At least one parent must attend* |
| **Saturday, April 10** | First Communion Retreat from 9:00 a.m. to Noon. |
| **Wednesday, April 28** | Mandatory Practice for First Holy Communion |
| **Saturday, May 1** | Celebration of the Sacrament of First Holy Communion |

***Please place these important dates on your calendars** All dates are subject to change due to COVID*

***Fechas importantes para los de Primera Reconciliación y Primera Comunión:***

| | |
|---|---|
| ***Lunes 9 de noviembre*** | *Reunión de Padres a las 6:30 p.m. para padres de niños con la intención de recibir los Sacramentos de la Primera Reconciliación y La Primera Comunión **Al menos uno de los padres debe asistir* |
| ***Sábado 30 de enero*** | *Celebración del Sacramento de la Primera Reconciliación a las 10:00 a.m.* |
| ***Lunes, 1 de febrero*** | *Reunión de Padres a las 6:30 p.m. para padres de niños con la intención de recibir el Sacramento de la Primera Reconciliación **Al menos uno de los padres debe asistir* |
| ***Sábado, 10 de abril*** | *Retiro de la Primera Comunión de 9:00 a.m. a mediodía.* |
| ***Miércoles 28 de abril*** | *Práctica Obligatoria para la Primera Comunión* |
| ***Sábado, 1 de mayo*** | *Celebración del Sacramento de la Primera Comunión* |

***Por favor, coloque estas fechas importantes en sus calendarios** Todas las fechas están sujetas a cambios debido a COVID*

**ST. PETER PSR NEWS.** All grades of PSR began recently, but in a new way! Due to COVID, students (with the exception of RCIA students) are accessing their materials through Flip Grid, an online platform used by many educators. Our PSR teachers have been busy personalizing the remote lessons for their students and families to make them as interactive as possible. Please let us know if you have any questions regarding this platform or the PSR program in general. Please keep all of our Parish School of Religion parents, students, teachers, staff, and all other volunteers in your prayers as we navigate this unique year.

***NOTICIAS SOBRE ST. PETER PSR .*** *Todos los grados de PSR comenzaron recientemente, pero de una manera nueva! Debido a COVID, los estudiantes (con la excepción de los estudiantes de RICA) están accediendo a sus materiales a través de Flip Grid, una plataforma en línea utilizada por muchos educadores. Nuestros profesores de PSR han estado ocupados personalizando las lecciones remotas para sus estudiantes y familias para hacerlas lo más interactivas posible. Por favor, háganos saber si tiene alguna pregunta con respecto a esta plataforma o el programa PSR en general. Por favor, mantenga a todos nuestros padres, estudiantes, maestros, personal y todos los demás voluntarios de nuestra Escuela Parroquial en sus oraciones mientras navegamos por este año único.*

**ON NOVEMBER 4**, 8th Grade and RCIA Teens II students & their parents will gather in the Church **at 7:00 p.m.** to hear nationally acclaimed speaker, Pam Heil, speak to them on the topic of Catholic Christian Sexuality & Morality. ***Pam will begin promptly at 7:00!***
***Attendance is mandatory for all 8th grade & RCIA Teen II students!*** **Parents are STRONGLY URGED TO ATTEND this unique opportunity!**
**Attend this dynamic & vitally important talk with your son/daughter! Presentation will be in English.**

***EL 4 DE NOVIEMBRE,*** *los estudiantes de 8o Grado y adolescentes RCIA II y sus padres se reunirán en la Iglesia a las* ***7:00 p.m.*** *para escuchar a la nacionalmente aclamada oradora, Pam Heil, hablarles sobre el tema de la Sexualidad Cristiana Católica y la Moralidad.*
***Pam comenzará puntualmente a las 7:00! ¡La asistencia es obligatoria para todos los estudiantes de octavo grado y Adolescentes RCIA II! ¡Los padres están fuertemente recomendados a asistir a esta oportunidad única!***
***¡Asiste a esta charla dinámica y vitalmente importante con tu hijo/hija!*** *La presentación será en inglés.*

## YOUTH MINISTRY AT ST. PETER/MINISTERIO DE JOVENES EN ST. PETER

**MIDDLE SCHOOL FUN NIGHT: For St. Peter's 6th-8th graders and friends!**
**When:** Saturday, November 7th from 6:00-8:00 p.m.; **Where:** St. Peter's; **What:** Snacks and Games. More info coming soon!

***NOCHE DIVERTIDA DE LA ESCUELA MEDIA: ¡Para los de 6o-8o grado de San Pedro y amigos!***
***Cuándo:*** *Sábado 7 de noviembre de 6-8 p.m.;* ***Dónde:*** *San Pedro;* ***Qué:*** *aperitivos y juegos. ¡Más información próximamente!*

**SERVICE PROJECTS: For St. Peter's 6th-12th Graders**
Open Shelter – Make Lunches for the Homeless (OCT. 25th)**;** Blessing bags for the homeless (NOV. 15th);
Advent service project TBD (DEC. 19th)
**Questions: hmonnier@stpetercolumbus.com. Follow us on Facebook and Instagram: St. Peter Youth Ministry Cbus**

***PROYECTOS DE SERVICIO:Para los estudiantes de 6o-12o grado de San Pedro***
*Refugio Abierto – Hacer Almuerzos para las Personas sin Hogar (25 de octubre)**;** Bolsas de bendición para las personas sin hogar (15 de noviembre); Proyecto de servicio de Adviento aun no se ha decidido (DEC. 19th)*
***Preguntas: hmonnier@stpetercolumbus.com. Síguenos en Facebook e Instagram: St. Peter Youth Ministry Cbus***

- **BAPTISM:** Baptisms are regularly scheduled EXCEPT DURING LENT: (1) At the 11:00 a.m. Mass on the first Sunday of each month. (2) At 12:00 p.m. on the third Sunday of each month. There is a Pre-Baptism class (in English) on the third Tuesday of each month at 7:00 p.m. Parents must preregister. There is a Pre-Baptism class (in Spanish) on the last Monday of every month at 6:30 p.m. Parents must preregister. Call 614-889-2221, ext. 100 to register. There will be no Baptisms during Lent.
  ***BAUTISMO:*** *Los bautizos son programados regularmente, EXCEPTO DURANTE LA CUARESMA: (1) A las 11:00 a.m. El primer domingo de cada mes. (2) A las 12:00 p.m. el tercer domingo de cada mes. Hay una clase pre-bautismal (en inglés) el tercer martes de cada mes a las 7:00 p.m. Los padres deben preinscribirse. Hay una clase pre-bautismal (en español) el último lunes de cada mes a las 6:30 p.m. Los padres deben preinscribirse. Llame al 614-889-2221 ext. 100 para registrarse. No habrá bautismos durante la Cuaresma.*
- **MARRIAGE:** Engaged couples should make an appointment with one of the priests or deacons at least six months in advance of their anticipated wedding. Participation in Pre-Cana and the Focus program are required. Only the priest or deacon who will be witnessing the marriage can set the date.
  ***MATRIMONIO:*** *Las parejas comprometidas deben hacer una cita con uno de los sacerdotes o diáconos al menos seis meses antes de su boda anticipada. Se requiere la participación en Pre-Cana y el programa Focus. Solo el sacerdote o diácono que presenciará el matrimonio puede fijar la fecha.*
- **MINISTRY OF THE SICK:** If you are scheduled to be hospitalized, please call before your admission or contact the priest after Mass to receive the Sacrament. Please notify the Office whenever a member of your family or a neighbor is hospitalized so that the priests and deacons can visit. Hospital chaplains provide for the sacramental needs of patients. Please notify the Parish if anyone is confined to home and needs to be visited by the priest.
  ***MINISTERIO DE LOS ENFERMOS:*** *Si está programado para ser hospitalizado, llame antes de su admisión o comuníquese con el sacerdote después de la Misa para recibir el Sacramento. Notifique a la Oficina cada vez que un miembro de su familia o un vecino sea hospitalizado para que los sacerdotes y los diáconos puedan visitarlo. Los capellanes de los hospitales satisfacen las necesidades sacramentales de los pacientes. Notifique a la parroquia si alguien está confinado en su hogar y necesita ser visitado por el sacerdote.*
- **PARISH MEMBERSHIP:** New members, please stop by the Welcome Center Sunday, 9:00 a.m.-1:00 p.m. or the Parish Office between 9:00 a.m.-4:00 p.m., Monday-Thursday. Spanish-speaking members attending the 5:00 p.m. Mass, stop by the Welcome Center after Mass.
  ***MEMBRESÍA DE LA PARROQUIA:*** *Nuevos miembros, pasen por el Centro de bienvenida el domingo, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. o la Oficina Parroquial de 9:00 a.m. a 4:00 p.m., de lunes a jueves. Miembros de habla hispana que asisten a la misa de las 5:00 p.m., pasen por el Centro de bienvenida después de la misa.*
- **RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA):** Classes held here from Fall into Spring on Thursday evenings for those fluent in English. For English classes, please contact Jeff Brown at RCIA@ stpetercolumbus.com. There are currently no RCIA classes available in Spanish at St. Peter.
  ***RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA):*** *Las clases se imparten aquí desde el otoño hasta la primavera los jueves por la noche para aquellos que dominan el inglés. Para clases de inglés, comuníquese con Jeff Brown al RCIA @ stpetercolumbus.com. Actualmente no hay clases de RICA disponibles en español en St. Peter.*
- **QUINCEAÑERA:** Young ladies wanting to celebrate their quinceañeras must attend a Saturday Retreat from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. on the 3rd Saturday of September, November, February, or May. Date of celebration will be confirmed by the office after verification that all requirements are met.
  ***QUINCEAÑERA:*** *Las jóvenes que quieran celebrar su quinceañera deben asistir a un Retiro de Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. el 3er sábado de septiembre, noviembre, febrero o mayo. La fecha de la celebración será confirmada por la oficina después de verificar que se cumplen todos los requisitos.*


***Please Patronize Our Advertisers. To Place An Ad, Please Call Dee Printing at 614-777-8700.***

**Beck & Orr, Inc**
Bookbinding • Foil Stamping
*Since 1888*
3097 W. Broad Street
Columbus, OH 43204
614-276-8809

BISHOP WATTERSON HIGH SCHOOL
FAITH COMMUNITY EXCELLENCE
BISHOPWATTERSON.COM

NIDAY AUTOMOTIVE SERVICES, INC.
Domestic & Import
Specializing in Mercedes-Benz
193-B W. Olentangy St., Powell
614-798-1394
Mark & Brian Niday

DUBLIN CLEANERS
FREE Pick-Up & Delivery
614-766-SPOT
www.dublincleaners.com

THE BRISTOL
LOVE WHERE YOU LIVE
*Independent & Assisted Living*
7780 Olentangy River Rd.
Columbus, Ohio 43235
614-886-2818
www.thebristolseniorliving.com

**JACK L. WOODS PLUMBING**
The Trusted Name in Plumbing Repairs and Remodeling
"HOUSE OF WATER HEATERS"
882-9700
OH Lic. #25971/Senior Savings

CORDRAY ORTHODONTICS
*For truly beautiful smiles™*
Powell 614.436.7761
cordrayorthodontics.com

FAVRET
HEATING AND COOLING
RESIDENTIAL • COMMERCIAL
Gas • Oil • Electric • Heat Pumps • Humidifiers
1296 Dublin Road www.favret.com 614-488-521

*Fall in love with your yard again...*
Be Mosquito Free!
No Mosquitoes. GUARANTEED.
MOSQUITO AUTHORITY
»614.321.2524 »BugsBITE.com

VOSS BROS.
SALES • RENTALS • SERVICE
Quality Outdoor Power Equipment
Located in Powell, Sunbury and Marysville

Schoedinger
Funeral & Cremation Service
*Creating Healing Experiences Since 1855*
6699 N. High Street, Worthington • (614) 848-6699
Schoedinger.com

To Advertise Here, Call Dee Printing at
1-800-292-9020

BOB-BOYD AUTO FAMILY
Columbus-Lancaster bobboyd.com
Family owned & operated for 50 YEARS!
Bobby Dawes • Bill Dawes • Mary Beth Culbertson
Lincoln • Ford • Chrysler • Jeep • Dodge • Ram

CleanMaster Commercial SVC
Robert Getz, *Parishioner*
614-290-4713
More than just a cleaning company.

*Our bulletin is printed at no cost to the parish.*
*Our advertisers cover all expenses.*
*We thank them and encourage you to support their businesses.*

PETER-WORTHINGTON INSIDE ADS #94402-JT-8/18/20

**Rutherford Funeral Homes and Crematories** *"There is a Difference"*
Powell Chapel 614-792-1471 · Worthington Chapel 614-885-4006
Pre-Need Funeral Planning Available
www.rutherfordfuneralhomes.com

BrightSmile DENTAL
We Make People Smile
* Same-Day Emergencies Welcome
* Same-Day Porcelain Crowns
* Wisdom Teeth Extractions
* Botox
* Implant Dentistry
* Family Dental Practice
Powell Road · Presidential Pkwy. · Sawmill Rd. · N. Hampton Dr.
New Patient Special $135.00
Dr. Cheung, Hospital Trained Dentist, OSU Graduate
www.brightsmilepowell.com 614-706-1836

HER Realtors
614-825-8843
RES 614-885-6176
www.herkathy.com
KATHY HOLCOMBE
MEMBER CBR 25 MILLION DOLLAR CLUB
*PARISHIONER*

Echo HEARING SYSTEMS & AUDIOLOGY, INC
Hearing Tests & Hearing Aids
3837 Attucks Dr., Powell
www.echohearing.com 614-457-5848
*Theresa Shevetz*
*Doctor of Audiology*

FORTNER FINE LIVING
FURNITURE • FABRICS • UPHOLSTERING • INTERIOR DESIGN
2050 S. High Street, Columbus, OH 43207
www.fortnerinc.com

Fiesta Family Mexican Restaurant
It's Time to Taste the Fiesta!
5925 Sawmill Rd, Dublin OH 43017
(614) 717-9444
fiestadublin.com
$5.00 OFF $25.00 TOTAL BILL Excludes Alcohol

MARY KAY
Carolyn Gasiorek, *Parishioner*
614-799-2416
www.marykay.com/cgasiorek

France AND ASSOCIATES Since 1973
INSURANCE SOLUTIONS THAT WORK!
*Auto, Home, Business, Life, Health, Medicare*
*Long-term Care and Annuities*
*Unsure about your coverage?*
Call us or email us today for an insurance check-up.
Phone: 614.888.8124
Email: larry@franceins.com, scott@franceins.com • rafferty@gmail.com
www.franceins.com • 5921 N. High Street, Worthington, OH 43085

Sawmill Florist
Flowers For All Occasions
Countywide Delivery
7370 Sawmill Road
614-798-0063

CLAREMONT Retirement Village
Independent & Assisted Living, and Memory Care
614-761-2011 • www.crvillage.com

Arlington Court
www.arlingtoncourtnursing.com
614-451-5677
Skilled Nursing & Rehab Center
Upper Arlington, OH 43220
admissions@arlingtoncourtnursing.com

Volunteers Are Always Welcome

AVIA
www.aviaseniorliving.com
614-451-AVIA
Senior Living
Upper Arlington, OH 43220
avia@aviaseniorliving.com

KERNAN INSURANCE AGENCY, INC.
John Kernan, Agent
614-764-0121 • 800-718-2663 toll free
614-764-0310 fax
9932 Brewster Ln., Powell, OH 43065
jtkernan@kernaninsurance.com
Erie Insurance
HOME • AUTO
LIFE • BUSINESS

BLOSSOM NAIL BAR
599 HIGH STREET
WORTHINGTON, OH 43085
614-505-6028
info@BnailB.com

Worthington OPHTHALMOLOGY
Trent D. Albright, M.D.
89 E. Wilson Bridge Rd.
Worthington, Ohio
614-885-8833
www.worthingtoneye.com

RE/MAX Premier Choice
Marilyn Mason,
Lifetime Achievement Award Recipient
*Parishioner*
THE MASON TEAM
Direct: 614-668-6043
Team: 614-410-0906
themasonteam@premier-choice.com
Each office independently owned & operated

How Can Better Hearing Improve Your Life? Find out for FREE!
Luebbe Hearing
Call 614-356-8069
5074 N. High St. www.HearOhio.com
Mary Lou Luebbe
Doctor of Audiology/Patron of Parishes

B-DRY WATERPROOFING SYSTEM
Wet Basement or Crawl Space?
For a Free, No Obligation, Evaluation
Call 614-792-2027 or 1-800-563-BDRY (2379)
The only permanent... "Once & Forever Solution"
Michael J. Roggow
CELEBRATING 60 YEARS IN BUSINESS

*Our bulletin is printed at no cost to the parish.*
*Our advertisers cover all expenses.*
*We thank them and encourage you to support their businesses.*

dublin montessori academy
614-761-2020
10465 Sawmill Road, Powell
www.dublinmontessoriacademy.com

KNROSSELET TAX SERVICES LLC
KEN ROSSELET
Enrolled Agent I CAA I *Parishioner*
5080 Tuttle Crossing Blvd., Suite 250
Dublin, OH 43016
*Have tax questions or problems, give me a call. I'm here to help.*
*I follow all Covid -19 safety requirements and video conferencing will be provided if requested.*
*Stay save & healthy*
(614) 389-0143
knrosselet@columbus.rr.com
Enrolled Agents are America's Tax Experts

2285 W Dublin Granville rd suite 123
Tomatillos Authentic Mexican
614-987-7999 • tomatillosresturant.com

SPECIALIST Healthcare & Aesthetics
Live your healthiest life...
BECOME A HEALTHIER, YOUNGER-LOOKING AND MORE CONFIDENT YOU
Let Dr. Ugoala Banks help you *live your healthiest life* through specialized care in Internal Medicine, Cardiology, Weight Loss, Sexual Dysfunction, Laser body sculpting and Recovery medicine (Opioid addiction & medical cannabis treatment)
5655 North High Street Suite #104, Columbus, OH 43085
614-468-1434 • www.drbanksspecialist.com

Linworth's Pharmacy
2245 W Dublin Granville Road, Worthington, OH 43085
614-392-0960 • linworths.com
*Personal Service/Locally Owned & Operated/Free Local Delivery*

CG'S AUTO PAINT AND BODY
Foreign & Domestic Cars • Free Estimates
5431 Byers Circle
(Between Sinclair Road & Indianola Avenue)
Chris Gallagher, Parishioner 614-436-8148

Dr. Anthony Lordo DDS
Keep Smiling!
*"We Welcome New Patients!"*
614-885-4754
www.drlordo.com

RE/MAX North
Austin Goare
Owner
614-563-6933
austingoare.remax@gmail.com
870 High St., Worthington, OH 43085
Each Office Independently Owned and Operated

O'REILLY LAW OFFICES
"ALWAYS LOOKING OUT FOR YOU"
1291 WORTHINGTON WOODS BLVD. • P: (614) 436-6020
WORTHINGTON, OH 43085 • WWW.OREILLYLAWYERS.COM
– OUR PRACTICE AREAS –
• GENERAL PRACTICE • REAL ESTATE LAW • BUSINESS LAW
• CIVIL LITIGATION • WILLS / TRUSTS / POA • PROBATE LAW
CALL FOR A FREE CONSULTATION FOR PARISHIONERS!

Please Patronize Our Advertisers... To Place An Ad, Call 614-777-8700.
#944199-JT-9/8/20 N/N #944598-JT-10/9/20